防爆合格证

证 号：GYJ19.1357X

由 恩德斯豪斯公司 制造的产品：

（地址： Hauptstrasse 1, D-79689 Maulburg, Germany）

名 称 差压变送器

型 号 规 格 Deltabar M PMD55

防 爆 标 志 Ex d II C T4/T6 Gb

产 品 标 准 /

图 样 编 号 960008728

经图样及技术文件的审查和样品检验，确认上述产品符合 GB 3836.1-2010、GB 3836.2-2010 标准，特颁发此证。

本证书有效期： 2019 年 10 月 11 日至 2024 年 10 月 10 日

备注 1. 安全使用注意事项见本证书附件。
2. 证书编号后缀“X”表明产品具有安全使用特殊条件，内容见本证书附件。
3. 电气安全参数见本证书附件。
4. 本证书同时适用于恩德斯豪斯（苏州）自动化仪表有限公司（地址：苏州工业园区苏虹中路491号）生产的同型号产品。

站 长

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

颁发日期二〇一九 年 十 月 十一 日

本证书仅对与认可文件和样品一致的产品有效。

地址： 上海市漕宝路103号
邮编： 200233
网址： www.nepsi.org.cn
Email:info@nepsi.org.cn
电话： +86 21 64368180
传真： +86 21 64844580

EXPLOSION PROTECTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Cert NO.GYJ19.1357X

This is to certify that the product

Differential Pressure Transmitters

manufactured by **Endress + Hauser SE + Co. KG**

(Address:Hauptstrasse 1, D-79689 Maulburg, Germany)

which model is **Deltabar M PMD55**

Ex marking **Ex dIIC T4/T6 Gb**

product standard **/**

drawing number **960008728**

has been inspected and certified by NEPSI, and that it conforms to **GB 3836.1-2010,GB 3836.2-2010**

This Approval shall remain in force until **2024.10.10**

Remarks

1.Conditions for safe use are specified in the attachment(s) to this certificate.
2.Symbol "X" placed after the certification number denotes specific conditions of use, which are specified in the attachment(s) to this certificate.
3.Safe parameters specified in the attachment(s) to this certificate.
4.This certificate is also applicable for the product with the same type manufactured by Endress+Hauser (Suzhou) Automation Instrumentation Co., Ltd. (address: Su Hong Zhong Lu No.491, Suzhou-SIP, China)

Director

National Supervision and Inspection Centre for Explosion Protection and Safety of Instrumentation

Issued Date 2019.10.11

This Certificate is valid for products compatible with the documents and samples approved by NEPSI.

103 Cao Bao Road
Shanghai 200233, China

http://www.nepsi.org.cn
Email: info@nepsi.org.cn

Tel: +86 21 64368180
Fax: +86 21 64844580

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

National Supervision and Inspection Centre for
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

(GYJ19.1357X) (Attachment Ⅰ)

GYJ19.1357X防爆合格证附件Ⅰ

由恩德斯豪斯公司生产的Deltabar M PMD55差压变送器，经国家级仪器仪表防爆安全监督检验站（NEPSI）检验，符合下列标准：

GB 3836.1-2010 爆炸性环境 第1部分：设备 通用要求

GB 3836.2-2010 爆炸性环境 第2部分：由隔爆外壳“d”保护的设备

产品防爆标志为Ex d Ⅱ CT4/T6 Gb，防爆合格证号为GYJ19.1357X。

一、产品安全使用特殊条件

产品防爆合格证号后缀“X”表示产品有安全使用特殊要求，具体内容如下：

涉及隔爆接合面的维修须联系产品制造商。

二、产品使用注意事项

1、产品外壳设有接地端子，用户在安装使用时应可靠接地。

2、产品的温度组别、最高介质温度和使用环境温度的关系如下：

温度组别	最高介质温度	使用环境温度
T4	+120℃	-50℃～+75℃
T6	+80℃	

3、产品的电气参数为：$U_m \leq 45VDC$，$P_m \leq 1.1W$。

4、产品的电缆引入口（$^1/_2$NPT或M20×1.5）须配用经防爆检验认可的、符合GB 3836.1-2010和GB 3836.2-2010标准、防爆等级Ex d Ⅱ C Gb的电缆引入装置或封堵件，安装后产品外壳防护等级不得低于GB/T 4208-2017规定的IP66/IP67。

5、当使用环境温度超过+70℃时，必须使用至少耐热+85℃的耐热电缆。

6、产品在现场使用和维护时必须遵守“断电源后开盖”的原则。

7、用户不得自行随意更换该产品的电气零部件，应会同产品制造商共同解决运行中出现的故障，以免影响防爆性能和损坏现象的发生。

8、产品的安装、使用和维护应同时遵守产品使用说明书、GB 3836.13-2013“爆炸性环境 第13部分：设备的修理、检修、修复和改造”、GB/T 3836.15-2017“爆炸性环境 第15部分：电气装置的设计、选型和安装”、GB/T 3836.16-2017“爆炸性环境 第16部分：电气装置的检查与维护”及GB 50257-2014“电气设备安装工程爆炸和火灾危险环境电气装置施工及验收规范”的有关规定。

三、制造厂责任

1、产品制造厂必须将上述使用注意事项纳入产品使用说明书或相关技术文件中；

2、制造厂必须严格按照NEPSI认可的文件资料生产；

3、产品铭牌中应至少包括下列内容：

a) NEPSI认可标志(见防爆合格证书)

b) 产品防爆标志

c) 防爆合格证号

d）使用环境温度

e）“断电源后开盖”警告语

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

二O一九年十月十一日

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

National Supervision and Inspection Centre for Explosion Protection and Safety of Instrumentation

(GYJ19.1357X) **(Attachment Ⅰ)**

Attachment Ⅰ to GYJ19.1357X

(translation)

1. Description

Differential Pressure Transmitters typed Deltabar M PMD55, manufactured by Endress+Hauser SE+ Co. KG, has been certified by National Supervision and Inspection Center for Explosion Protection and Safety of Instrumentation (NEPSI). This product accords with following standards:

GB 3836.1-2010 Explosive atmospheres-Part 1: Equipment-General requirements

GB 3836.2-2010 Explosive atmospheres-Part 2: Equipment protection by flameproof enclosure"d"

The Ex marking is Ex d Ⅱ CT4/T6 Gb, its certificate number is GYJ19.1357X.

2. Special Conditions for Safe Use

The suffix "X" placed after the certificate number indicates that this product is subject to special conditions for safe use, that is: for information on the dimensions of the flameproof joints contact the manufacturer.

3. Conditions for Safe Use

3.1 The external earth connection facility should be connected reliably.

3.2 The relationship of temperature class, maximum process temperature and ambient temperature is shown as the table below:

Temperature class	Max. process temperature	Ambient temperature
T4	+120℃	-50℃～+75℃
T6	+80℃	

3.3 The electrical data of this transmitter is: $U_m \leqslant 45VDC$, $P_m \leqslant 1.1W$.

3.4 Suitable certified cable entry or closing device (with thread 1/2NPT or M20×1.5) approved by ExTL according to GB 3836.1-2010 and GB 3836.2-2010 with Ex marking "Ex d Ⅱ C Gb" shall be used and correctly installed; after installation, degree of protection of this product should be at least IP66/67 according to GB/T 4208-2017.

3.5 For ambient temperature above +70℃, a suitable connection cable which can endure +85℃ is required.

3.6 Any maintenance shall be performed only when the warning of "Do not open while the circuit is alive" is observed.

3.7 The user shall not change the configuration in order to maintain/ensure the explosion protection performance of the equipment. Any change may impair safety.

3.8 For installation, use and maintenance of the transmitter, the end user shall observe the instruction manual and the following standards:

GB 50257-2014 "Code for construction and acceptance of electric device for explosion atmospheres and fire hazard electrical equipment installation engineering".

GB 3836.13-2013 "Explosive atmospheres- Part 13:Equipment repair, overhaul and reclamation".

GB/T 3836.15-2017 "Explosive atmospheres- Part 15:Electrical installations design, selection and erection".

GB/T 3836.16-2017 "Explosive atmospheres- Part 16:Electrical installations inspection and maintenance".

4. Manufacturer's Responsibility

4.1 Conditions for safe use, as specified above, should be included in the documentation the user is provided with.

4.2 Manufacturing should be done according to the documentation approved by NEPSI.

4.3 Any modification affecting the explosion protection performance as shown in the documentation approved by NEPSI should not be done, except after NEPSI's reapproval.

4.4 Nameplate should at least show the following

4.4.1 NEPSI logo

4.4.2 Type of explosion protection

4.4.3 Certificate number

4.4.4 Ambient temperature range

4.4.5 Warning of "Do not open while the circuit is alive"

National Supervision and Inspection Center
for Explosion Protection and Safety of Instrumentation
2019.10.11